

skal anlægges inden 6 måneder efter, at beslutningen er meddelt den pågældende. For beslutninger, hvorom der er udfærdiget offentlig bekendtgørelse, regnes fristen fra offentliggørelsen.

*Stk. 2.* Søgsmål til prøvelse af beslutninger, der er truffet af en forening efter bemyndigelse fra kommunalbestyrelsen, kan ikke anlægges, før klageadgangen til kommunalbestyrelsen er udnyttet.

*Stk. 3.* Spørgsmål, der kan prøves af taksationsmyndighederne, jfr. § 35, kan ikke indbringes for domstolene, før overtaksationskommissionens afgørelse foreligger.

*Stk. 4.* Overtrædelse af bestemmelserne i § 42, § 43 og § 44, stk. 2, eller i en lokalplan eller en af de efter § 59 opretholdte vedtægter og planer m. v. kan gøres gældende under et civilt søgsmål mod den, der har begået overtrædelsen eller har ansvaret for den ulovlige tilstands opretholdelse. Dette gælder dog ikke søgsmål om lovliggørelse, når dispensation er meddelt efter reglerne i § 47.

*Stk. 5.* Retssag anlægges ved den ret, under hvilken ejendommen er beliggende. Søgsmål om ekspropriation efter denne lov behandles i første instans ved landsret.

**§ 50.** De beføjelser, der efter denne lov tilkommer kommunalbestyrelsen, tilkommer i Københavns kommune borgerrepræsentationen, dog således at den umiddelbare forvaltning af de pågældende anliggender varetages af magistraten i overensstemmelse med styrelsesvedtægtens bestemmelser.

**§ 51.** Miljøministeren bistår kommunalbestyrelserne med vejledning og kan fastsætte nærmere regler om kommunernes planlægning efter denne lov.

**§ 52.** Miljøministeren kan bemyndige en under ministeriet oprettet styrelse eller tilsvarende institution til at udøve de beføjelser, der i denne lov er tillagt ministeren.

*Stk. 2.* Ministeren kan fastsætte regler om adgangen til at påklage afgørelser, der er truffet i henhold til bemyndigelse efter stk. 1, herunder at afgørelserne ikke skal kunne indbringes for ministeren.

## Kapitel 8.

### *Forskellige bestemmelser.*

**§ 53.** Kommunalbestyrelsen kan efter forudgående underretning til ejeren forlange adgang til en privat ejendom for at udføre opmålinger og andre tekniske forarbejder til forberedelse af planlægning efter denne lov.

*Stk. 2.* Kommunalbestyrelsen kan forlange adgang til en privat ejendom for at undersøge, om der er sket overtrædelse af loven, en lokalplan, servitutbestemmelser som nævnt i § 37 eller en af de efter § 59 opretholdte vedtægter og planer m. v.

*Stk. 3.* Legitimation skal forevises på forlangende.

*Stk. 4.* Politiet yder kommunalbestyrelsen bistand til at opnå den i stk. 1 og stk. 2 nævnte adgang. Bistanden ydes efter regler, der kan fastsættes efter forhandling mellem miljøministeren og justitsministeren.

**§ 54.** Det påhviler den til enhver tid værende ejer af en ejendom at berigtige et ulovligt forhold. Består forholdet i en ulovlig brug af ejendommen, påhviler pligten tillige brugeren.

*Stk. 2.* Efterkommer ejeren eller brugeren ikke et af kommunalbestyrelsen meddelt påbud om at berigtige et ulovligt forhold, kan det ved dom pålægges ham inden en fastsat tidsfrist under tvang af fortløbende bøder at berigtige forholdet.

*Stk. 3.* Når et ved dom meddelt påbud om at berigtige et ulovligt forhold ikke efterkommes rettidigt og inddrivelse af tvangsbøder ikke kan antages at føre til, at påbudet efterkommes, kan kommunalbestyrelsen foretage det nødvendige til forholdets berigtigelse på ejerens bekostning.

**§ 55.** Med bøde straffes den, der

- 1) overtræder §§ 42 og 43,
- 2) overtræder bestemmelser i en lokalplan eller en af de efter § 59 opretholdte vedtægter og planer m. v.,
- 3) tilsidesætter vilkår for en tilladelse efter loven eller de i medfør af loven udfærdigede forskrifter eller planer,
- 4) tilsidesætter vilkår for en dispensation efter § 47,